

INFORMATIONS ÉPIDÉMIOLOGIQUES — EPIDEMIOLOGICAL NOTES

GRIPPE

Bien que certaines informations manquent encore, on peut sans doute admettre que le nombre des pays encore épargnés par la grippe dite « asiatique », a cause de son origine, est infime. A l'exception peut-être de quelques îles ou territoires sans contact avec le monde extérieur, le virus A/Asie/57 aura sous peu essaimé à la totalité des terres habitées. L'épidémie décroît en Asie, en Afrique et en Australie; elle s'intensifie dans la plupart des pays d'Europe et d'Amérique. La maladie reste bénigne en règle générale.

Afrique

AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE ¹

Onze souche de virus ont été isolées; elles sont en cours d'identification. (Rapport du 3 octobre)

ALGÉRIE

Cinq souches de virus ont été isolées, l'une d'elles a été identifiée comme A/Asie/57. (Rapport du 3 octobre)

ÉGYPTE ²

On ne signale plus que quelques cas de grippe, 418 pour la semaine terminée le 21 septembre et 271 pour la semaine suivante, l'épidémie approche visiblement de sa fin. (Télégrammes des 25 septembre et 2 octobre.)

LA RÉUNION

Une épidémie est signalée. (Rapport du 21 septembre.)

Amérique

ALASKA

500 cas de grippe ont été observés dans deux communautés dans le nord du territoire. Deux décès. (Rapport du 4 octobre.)

BRÉSIL ³

Au 27 septembre, le nombre des cas de grippe était évalué à 500 000 dans le District Fédéral, et 70 morts y avaient été attribués à la maladie (contre 26 pour la même période en 1956). Le nombre des pneumonies mortelles s'élevait à 201 (130 en 1956), sur 350 écoles environ, 77 avaient été fermées. La grippe se repand dans tout le pays, on ne possède pas encore de chiffres pour les autres États. La maladie reste bénigne en règle générale. (Télégramme du 1^{er} octobre.)

Le virus asiatique aurait été identifié à Porto Alegre, Sao Paulo, Belo Horizonte, Rio de Janeiro, Niteroi, Vitoria et Natal. La fréquence de la maladie est en diminution marquée dans l'État de Rio Grande do Sul et dans le sud du pays. (Télégramme du 25 septembre)

CANADA ⁴

Des épidémies locales d'une affection de caractère grippal sont signalées en plusieurs localités des provinces de Québec, Ontario, Alberta, Manitoba et Colombie britannique. L'allure de la maladie est bénigne et sa mortalité négligeable; un virus asiatique a été isolé à partir de ces foyers épidémiques. (Rapports des 26 septembre et 2 octobre)

INFLUENZA

Although complete information is still lacking, it is possible to say that the number of countries as yet unaffected by the influenza called "Asian", because of its origin, is negligible. With the exception, perhaps, of a few islands or territories having no contact with the outside world, the virus A/Asia/57 will shortly have affected all populated areas. The epidemic is decreasing in Asia, in Africa and in Australia, it is rapidly developing in most European countries, and in America. The disease, generally, remains mild.

Africa

FRENCH WEST AFRICA ¹

11 strains of virus have been isolated, identification is proceeding. (Report of 3 October.)

ALGERIA

5 strains of virus have been isolated; one of them has been identified as A/Asia/57. (Report of 3 October.)

EGYPT ²

Only a few cases of influenza are reported, 418 for the week ending 21 September and 271 for the following week, the epidemic is apparently reaching its end. (Telegrams of 25 September and 2 October.)

REUNION

An epidemic is reported. (Report of 21 September.)

America

ALASKA

500 cases of influenza have been noted in two communities in the north of the territory. Two deaths. (Report of 4 October)

BRAZIL ³

Up to 27 September, the number of cases of influenza was estimated at 500 000 in the Federal District, and 70 deaths had been attributed to the disease (against 26 for the same period in 1956). The number of deaths from pneumonia rose to 201 (130 in 1956), out of about 350 schools, 77 had been closed. Influenza is spreading throughout the country; figures for the other states, have not yet been received. The disease in general remains mild. (Telegram of 1 October.)

The Asian virus is reported to have been identified at Porto Alegre, São Paulo, Belo Horizonte, Rio de Janeiro, Niteroi, Vitoria et Natal. The incidence of the disease is declining noticeably in the State of Rio Grande do Sul and in the south of the country. (Telegram of 25 September.)

CANADA ⁴

Some local epidemics of a disease similar to influenza are reported in several localities in the provinces of Québec, Ontario, Alberta, Manitoba, and British Columbia. The infection is mild and mortality very low. An Asian virus has been isolated from several of the epidemic foci. (Reports of 26 September and 2 October.)

Corrigendum. — In WER No. 40, p 510, after the words, "on their arrival from", insert, "Europe to Québec, Montreal and Halifax. In the province of Québec .."

CUBA ¹

Le 30 août, 20 cas d'une affection d'allure grippale étaient enregistrés dans un district minier à l'ouest de l'île (Luis Lazo, Pinar del Rio), le 11 septembre, on observait 30 nouveaux cas près de San Francisco, dans la même région. A Guantanamo, 32 cas ont été signalés dans un établissement pénitentiaire. Pas de complications (Telegramme du 24 septembre)

ÉTATS-UNIS ²

La fréquence de la grippe continue à s'accroître dans la plupart des régions. Le nombre total des cas suspects s'élève à ce jour à 422 650, ce chiffre doit être considéré comme très approximatif, à cause de l'accroissement du nombre des patients atteints d'affections respiratoires, normal en cette saison, et du fait que les méthodes d'enregistrement des cas varient suivant les États.

GUADELOUPE

On signale l'apparition d'un certain nombre de cas de grippe. (Rapport du 28 septembre)

GUYANE FRANÇAISE

On observe un certain nombre de cas de grippe. (Rapport du 28 septembre)

MARTINIQUE

On signale l'existence d'une épidémie de grippe. (Rapport du 21 septembre)

PARAGUAY

On signale la présence d'une infection de caractère grippal. A la date du 17 septembre, 532 cas étaient enregistrés (Rapport du 26 septembre)

PÉROU

Les premiers cas de grippe ont été signalés au cours de la dernière semaine de juillet, à la frontière de la Bolivie et du Chili. L'affection a atteint les départements d'Arequipa et de Lima au cours de la semaine suivante, et les départements du nord et du nord-est du pays pendant la deuxième quinzaine d'août. Il semble que l'affection ait été moins grave dans la zone côtière que dans les régions d'altitude (2000-4000 mètres) où l'on a observé quelques décès, dus à des complications post-grippales. (Rapport du 13 septembre)

SURINAM

Une épidémie est signalée, le type du virus en cause n'est pas encore connu. (Rapport du 23 septembre)

Asie

PAKISTAN ³

Pour la semaine terminée le 7 septembre, on n'a enregistré que 147 cas de grippe au Pakistan occidental, et 3 011 au Pakistan oriental.

Corrigendum Dans le communiqué paru la semaine dernière, page 511, supprimer les mots « au Pakistan occidental »

PHILIPPINES ⁴

Sur une population estimée à 1 328 831 habitants, 216 décès ont été attribués à la grippe du 21 avril au 8 juin, dont 113 chez des sujets âgés de 0 à 4 ans, 40 de 5 à 9 ans, 29 au-dessus de 50 ans. L'épidémie aurait frappé 70% de la population, cependant le nombre des cas enregistrés n'a guère dépassé 10 000. (Rapport du 24 septembre)

CUBA ¹

On 30 August, 20 cases of an influenza-like infection were reported in the mining district to the west of the island (Luis Lazo, Pinar del Rio). On 11 September, 30 new cases near San Francisco, in the same area, were reported. At Guantanamo, 32 cases have been reported in a penal institution. No complications. (Telegram of 24 September)

UNITED STATES ²

The incidence of influenza continues to increase in most areas. The total number of suspected cases is now 422 650, this figure must be considered as very approximate, because of the increasing number of patients affected by respiratory diseases which normally occurs at this time of the year and the fact that the methods of reporting cases vary between States.

GUADELOUPE

The appearance of some cases of influenza is reported. (Report of 28 September.)

FRENCH GUIANA

Some cases of influenza have been observed. (Report of 28 September.)

MARTINIQUE

An epidemic of influenza is reported. (Report of 21 September.)

PARAGUAY

An influenza-like disease is reported. Up to 17 September, 532 cases had been registered. (Report of 26 September.)

PERU

The first cases of influenza were reported during the last week in July, on the frontier of Bolivia and Chile. The epidemic reached the Departments of Arequipa and Lima in the following week and the Northern and North Eastern Departments of the country in the last two weeks of August. It appears that the disease was less severe in the coastal zones, than in the higher regions (2000-4000 metres), where a few deaths, due to post-influenzal complications, were reported. (Report of 13 September)

SURINAM

An epidemic is reported, the type of virus is not yet known. (Report of 23 September)

Asia

PAKISTAN ³

For the week ending 7 September, 147 cases only were reported in West Pakistan and 3 011 in East Pakistan.

Corrigendum In last week's report, page 511, delete the words "in West Pakistan".

PHILIPPINES ⁴

In an estimated population of 1 328 831, 216 deaths have been attributed to influenza from 21 April to 8 June, of which 113 were persons aged 0 to 4 years, 40 aged 5 to 9 years, 29 aged over 50 years. The epidemic is reported to have affected 70% of the population, although the number of registered cases was just over 10 000. (Report of 24 September)

TURQUIE ²

Le nombre des cas enregistrés au cours du mois de septembre dans les différents départements s'est élevé à 100 000 environ. Aucun cas mortel n'est signalé. (Rapport du 4 octobre.)

Europe

ALLEMAGNE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE ²

Certaines souches isolées à Kassel (Hesse) au début d'août ont été identifiées comme A/Asie/57. De nouvelles souches ont été isolées dans le nord de la Hesse, où plus de 100 cas ont fait la preuve sérologique de l'infection. (Rapport du 2 octobre.)

De nombreuses écoles sont fermées à Francfort-sur-le-Main et à Wiesbaden, 5 souches isolées à Francfort paraissant appartenir au type A/Asie/57 (Test de Hirst).

L'épidémie se développe rapidement aussi en Nordrhein-Westphalen. (Rapport du 4 octobre.)

BELGIQUE ³

La grippe s'est étendue à tout le pays. La région liégeoise semble la plus touchée, on y signale une aggravation de l'affection se manifestant par une augmentation des complications pulmonaires, et un accroissement du nombre de cas chez les adultes. Au moins un décès peut être attribué à la maladie (région bruxelloise). (Rapport du 28 septembre.)

DANEMARK ⁵

Le nombre des notifications s'accroît rapidement dans tout le pays. Pas de complications jusqu'à présent. Un virus asiatique a été isolé à partir de quelques soldats et d'un jeune civil à Copenhague. L'immunisation de certaines catégories de la population (corps médical, assistantes des mères de famille, malades atteints d'affections pulmonaires ou cardio-vasculaires chroniques, etc.) a débuté le 7 septembre. (Rapport du 3 octobre.)

ESPAGNE

L'épidémie semble avoir commencé il y a quinze jours environ dans certains ports, Barcelone et Bilbao en particulier. Elle se développe dans de nombreuses écoles et communautés; la proportion des malades s'y élève parfois jusqu'à 60% de l'effectif, jusqu'à maintenant, le reste de la population est moins atteint. La maladie est en général sans gravité; on a observé pourtant quelques décès par pneumonie surajoutée. (Communication téléphonique du 9 octobre.)

FRANCE ²

De nouveaux foyers de grippe sont signalés dans l'est: à Sedan et Reims (200 cas environ), à Forbach, en Moselle (200 à 300 cas), en Bretagne (une centaine de cas en Morbihan), dans les départements de la Loire (70 cas) et du Rhône (20 cas); dans la région parisienne enfin (cas isolés à la Cité universitaire, une vingtaine dans une école d'Arcueil). (Rapport du 21 septembre.)

D'autres épidémies locales sont observées dans les Hautes-Alpes (49 cas à Briançon), dans la Somme (130 cas à Amiens), en Corse (34 cas à Piedicroce). La maladie reste bénigne et semble conserver son caractère de faible diffusibilité. (Rapport du 28 septembre.)

IRLANDE

Deux souches A/Asie/57 ont été identifiées à Dublin. (Rapport du 7 octobre.)

NORVÈGE ²

Des épidémies d'une affection analogue à la grippe se produisent en diverses régions; le nombre des notifications ne dépasse pas,

TURKEY ²

The number of registered cases during September in the different Departments has risen to about 100 000. No fatal cases are reported. (Report of 4 October.)

Europe

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY ²

Some strains isolated at Kassel (Hesse) at the beginning of August have been identified as A/Asia/57. New strains have been isolated in North Hesse, where more than 100 cases have been serologically diagnosed. (Report of 2 October.)

Numerous schools are closed in Frankfurt am Main and Wiesbaden, five strains isolated at Frankfurt appear to resemble the type A/Asia/57 (Hirst test).

The epidemic is also rapidly developing in Nordrhein-Westphalen. (Report of 4 October.)

BELGIUM ³

Influenza has spread throughout the country. The Liege region seems to be the most affected; there are reports of an increased severity of the disease which is shown by a rise in the number of pulmonary complications, and an increase in the number of adult cases. At least 1 death can be attributed to the disease (Brussels Region). (Report of 28 September.)

DENMARK ⁵

The number of notifications is rapidly increasing throughout the country. No complications up to the present time. An Asian virus has been isolated from some soldiers and a young civilian in Copenhagen. The immunization of certain groups of the population (Medical personnel, "housemothers", people with chronic pulmonary or cardio-vascular diseases, etc.) was initiated on 7 September. (Report of 3 October.)

SPAIN

The epidemic appears to have begun about two weeks ago in certain ports, Barcelona and Bilbao in particular. It is developing in many schools and institutions, the proportion of those affected has risen, at times, to 60%; up to the present, the rest of the population is less affected. The disease is, in general, not serious, nevertheless, a few deaths are reported from pneumonic complications. (Report by telephone, 9 October.)

FRANCE ²

Some new foci of influenza are reported in the East: at Sedan and Reims (about 200 cases), at Forbach, in Moselle (200 to 300 cases); in Brittany (some 100 cases at Morbihan); in the Departments of the Loire (70 cases) and the Rhone (20 cases), in the region of Paris (isolated cases at the City University, some 20 in a school at Arcueil). (Report of 21 September.)

Other local epidemics are reported in the Hautes-Alpes (49 cases at Briançon), in the Somme (130 cases at Amiens), in Corsica (34 cases at Piedicroce). The disease remains mild and is still not generally widespread. (Report of 28 September.)

IRELAND

Two strains of A/Asia/57 have been identified at Dublin. (Report of 7 October.)

NORWAY ²

Some local epidemics of an infection similar to influenza are occurring in various areas, however, the number of notifications

cependant celui que l'on considère comme normal en cette saison. Des virus présentant les caractéristiques de A/Asie/57 ont été isolés dans des installations militaires voisines de Stavanger et Horten, sur les côtes ouest et est de la Norvège, où une forte proportion de l'effectif a été atteinte, avec quelques cas de broncho-pneumonie (Rapport du 2 octobre)

PAYS-BAS ³

La grippe s'est étendue pratiquement à tout le pays Bien que sa létalité reste très faible, le nombre de cas mortels, chez les enfants et les adultes jeunes, s'est accru cette semaine, surtout dans le district minier Les décès sont disséminés, ne se multipliant pas spécialement dans les familles ou les communautés. Une infection staphylococcique surajoutée en est responsable dans la plupart des cas. (Rapport du 28 septembre.)

ROYAUME-UNI ³

L'épidémie, qui se développait principalement dans le nord de l'Angleterre, se développe rapidement dans le sud du pays. Les chiffres de la *National Insurance* n'en donnent probablement pas un tableau valable, car elle affecte jusqu'ici l'âge scolaire surtout

Plus de 60 souches de virus ont été identifiées, toutes de type asiatique, le nombre de ces identifications, à partir de cas disséminés dans la population, va croissant. (Rapport du Centre de l'OMS pour la grippe, Virus Reference Laboratory, Colindale, Londres, daté du 30 septembre.)

SUISSE ³

Du 22 au 28 septembre, 5 931 cas de grippe ont été signalés au Département fédéral de l'Hygiène publique, contre 2 359 la semaine précédente. Pas de cas mortels dans les villes de plus de 10 000 habitants (un tiers de la population de la Suisse) Le virus asiatique a été isolé dans plusieurs nouvelles localités. (Communication téléphonique du 7 octobre)

Océanie

FIDJI ⁴

Le nombre des victimes de la récente épidémie peut être évalué à 50 000 (sur 358 000 habitants environ). Le nombre de décès a été infime. (Rapport du 26 septembre.)

¹ Voir N° 38, p 482-484.
² Voir N° 39, p 496-498
³ Voir N° 40, p 510-512.
⁴ Voir N° 34, p 426-428
⁵ Voir N° 35, p 441-443
⁶ Voir N° 32, p 400-401

is not more than is considered normal at this time of the year. Viruses showing the characteristics of A/Asia/57 have been isolated in military units, near Stavanger and Horten, on the west and east coasts of Norway, where a high proportion of the total strength has been affected, with a few cases of broncho-pneumonia. (Report of 2 October)

NETHERLANDS ³

Influenza has spread practically all over the country. Although the death rate remains low, the number of fatal cases in children and young adults has increased this week, mainly in the mining district Fatal cases are scattered, without accumulation in families or institutions A staphylococcus aureus infection has been responsible in most fatal cases. (Report of 28 September)

UNITED KINGDOM ³

The epidemic, which mainly began in the North of England, is spreading quickly to the south of the country The National Insurance figures do not probably give a very good picture, as the main spread has so far been mostly through schools.

Over 60 strains of virus have been identified, all of the Asian type; the number of specimens coming from isolated cases in the population is growing (Report of the WHO Influenza Centre, Virus Reference Laboratory, Colindale, London, dated 30 September)

SWITZERLAND ³

From 22 to 28 September, 5 931 cases of influenza have been reported to the Federal Department of Public Health, against 2 359 cases the previous week No fatal cases in towns of more than 10 000 inhabitants (a third of the population of Switzerland) The Asian virus has been isolated in several new localities. (Report by telephone of 7 October.)

Oceania

FIJI ⁴

The number of cases during the recent epidemic can be estimated at 50 000 (out of about 358 000 persons). The number of deaths has been very low. (Report of 26 September.)

¹ See No. 38, p 482-484.
² See No. 39, p 496-498
³ See No. 40, p 510-512.
⁴ See No. 34, p. 426-428
⁵ See No. 35, p 441-443.
⁶ See No. 32, p 400-401

Prix du *Relevé épidémiologique hebdomadaire*

Par numéro Fr. s. 1.— \$0.30
Abonnement annuel . . . Fr. s. 45.— \$14.00

Price of the *Weekly Epidemiological Record*

1/9 . . . Per single copy
£3.15.0 . . Annual subscription